

Translation of DE 37 37 570 A1

### Device for injection syringes

5

The invention concerns a device for injection syringes with which the marking of animals can take place simultaneously with their inoculation.

10

The problem of marking the animals when inoculating has so far been solved in the way that a person conducts the inoculation, and another person then has to mark the animals after their inoculation. With this there is a possibility that because of the often large number of animals some are inoculated twice, some are not inoculated at all, because the marking is not happening on time or is happening prematurely.

15

A possible double inoculation or non-inoculation of animals respectively, is furthermore due to the fact that for the marking quick-drying ink is normally used, that is sprayed on via aerosol cans. Because of the quick drying of this ink the nozzle on the aerosol can can easily be blocked, so that a sufficient, visible marking of the animal after the inoculation is often not possible.

20

The invention has therefore the aim to develop a device with which it is possible to mark the animals at the same time as injecting the inoculating animals.

25

This aim is solved in accordance with the invention by providing a device for injection syringes onto which the syringe is placed and which is fitted with a sponge as well as an ink container. At the same time as the injection the marking of the animal is happening via the sponge soaked with ink.

30

The invention is described on the basis of figure 1.

Figure 1 shows a longitudinal section of the device in accordance with the invention, which is placed on an injection syringe.

35

The device comprises an annular hollow body with the outer wall 1 and the inner wall 2. The hollow body shows an extension of the outer wall, which serve as fixation for the

injection syringe. A container 3 for the ink 11 is furthermore placed on this extension. This container 3 is connected with the annular hollow body via the outflow 8. On the inside of the outer wall 1 as well as on the inner wall 2 of the hollow body projections 9 are placed at opposite points, that serve as fixation of the sponge 10 in the hollow of the annular body. The sponge 10 protrudes the outer base 7 of the hollow body.

The device in accordance with the invention is placed on the injection syringe 4 in such a way, that the height of the outer base 7 of the hollow body coincides with the stop 6 of the needle 5.

If an animal is inoculated with a connected injection needle using this device it will at the same time be marked with ink, as the sponge protrudes the height of the outer base 7 of the hollow body that coincides with the stop 6 of the needle 5, that is at the moment of injection it is pressed onto the animal and thereby provides the animal with the ink absorbed out of the container 3.

The device in accordance with the invention can be fitted to any injection syringe and the refill or emptying of the ink container 3 occurs easily via the cover 12.

The advantage of the device in accordance with the invention for injection syringes is that it only requires one person for the inoculation and marking of animals, which saves time and money.

The risk of double inoculation or non-inoculation of animals respectively disappears.

## Claims

1. Device for injection syringes, characterised in that it comprises an annular hollow body with an outer wall 1 and an inner wall 2; that a container 3 for the ink 11 which is placed to the outer wall 1, is connected to the hollow body via an outflow 8; and that projections 9 are placed at opposite points in the inside of the outer wall 1 as well as the inner wall 2, whereto a sponge 10 is attached protrudingly via the outer base 7 of the hollow body, and the height of the outer base 7 of the hollow body coincides with the stop 6 of the needle on the injection syringe 4.

2. Use of the device in accordance with claim 1 for the marking of animals during inoculation.